Porównanie tłumaczeń Kapłańska 14:5

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Potem kapłan przykaże, by zarżnął jednego ptaka nad glinianym naczyniem, nad świeżą wodą.\* \*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) nad świeżą wodą, חַּיִים עַל־מַיִם , lub: nad żywą wodą l. nad wodą źródlaną, zob. w. 50. Może chodzić o wodę studzienną (<x>10 26:19</x>; <x>260 4:15</x>); źródlaną (<x>300 2:13</x> por. z 17:13); pochodzącą ze strumienia (<x>450 14:8</x>). [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>30 14:50</x>; <x>30 15:13</x>; <x>40 19:17</x> [↑](#footnote-ref-3)